

クイックガイド(日本語)

퀵 가이드 (한국어)

快速安装指南

快速安裝指南

該訊息,繼續執行驅動程式安裝,並請無須疑慮認證問題,您所選購的掃描



- クします。 d. [フォルダーの参照]ウィンドウで、DVD-ROMドライブまたはスキャナのド ライバーを含むフォルダーを選択し、[OK]ボタンを押して前の画面に戻りま す。[次へ] ボタンをクリックし、[Windowsセキュリティ] ウィンドウが表示 されたら、[このドライバーソフトウェアをインストールします] をクリック します。 ステップ9に進んでください。
 - セットアップ/アプリケーション DVD-ROM が1つのスキャナモデル用の場合 a. スキャナに同梱されていたセットアップ/アプリケーション DVD-ROMをDVD-ROMドライブに挿入します。表示された[自動再生] ウィンドウで[install.exe の実行]をクリックします。
 - b. [ユーザーアカウント制御]ダイアログがポップアップしたら、[はい] ボタンを ¹リックします。ステップ9に進んでください。

박스 내용물	原厂附件	原廠附件
1. 스캐너	1. 扫描仪	1. 掃描器
2. USB 케이블 3. AC 어댄터	2. USB连接线 3. 交流变压器	2.USB連接線 3.交流變壓器
4. 종이 슈트	4. 出纸夹	4.進紙匣
5. 퀵 가이드	5. 快速安装指南	5.快速安裝指南 6.驅動安裝光碟
0. 설치/승용 프로그램 DVD-ROW 7. 교정지	0. 驱动安装元盘 7. 校正纸	7.校正紙
8. 청소용 천	8. 清洁布	
9. 혼재 문서 스캔 거치대 (옵션) * 혼재 문서 스캔 거치대는 일본 스퀜너 모델에 포하되어 있습니다.	9. 混扫辅助架 (选配) * 并非所有刑导构提供混扫辅助架。	9. 泥掃輛助架(送配) * 並非所有型號均提供混掃輔肋架。
· 근제 문제 프렌 카지테는 물부 프케이 포몰에 포함되어 있습니다		
설치 및 설정	安装与设定扫描仪	安裝與設定掃描器
1다귀 조이 스트 서러워기		第二步、中胜神经国
[년계, 꽁이 뉴트 실지아기 1. 레버르 다겨 MF쿼버르 연규 조이 슈트르 주비하니다.	第一 步、女装进筑光 〕 拉起羊坂扣打开ADF羊坂 准各好讲纸本。	第一少、女装進瓶匣 1 抗护芸板扣打閉ADF芸板,准備好准紙匣。
1. 데이글 8개 MU가이글 글고, 80 H드를 전히급이다. 2. 스캐너의 숙루에 좋아슈트의 탠음 평행하게 산입하여 좋아 슈트를		2.安裝進紙匣,將進紙匣的卡勾對齊並裝入掃描器機身上對應的插孔中。
설치합니다.	3. 合上ADF盖板直至扣入机体。	3. 關上和F蓋板直至扣入機體。
3. ADF 커버를 다시 덮어 누릅니다. 커버가 제자리에 들어가면 살짝 튀어	第二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	第二步、連接您的掃描器和雷腦
오르며 짤깍 소리가 납니다.	1. 將交流变压器插入扫描仪的电源接口。	1.將交流變壓器插入掃描器的電源連接埠。
	2. 将电源线的另一端插入标准交流电源插座。	2. 將電源線的另一端插入標準交流電源插座。
2단계. 컴퓨터에 스캐너 연결하기	3. 将USB连接线的方形接头插入扫描仪后方的USB端口。	3. 將USB連接線的方形接頭插入掃描器後方的USB埠。
1. 스캐너의 전원 소켓에 AC 어댑터를 연결합니다.	4. 将此USB连接线另一端的长方形接头插入计算机主机后方的USB端口。	4.將此USB連接線另一端的長方形接頭插入電腦主機後方的USB埠。
2. AC 전원 단자에 AC 어댑터의 다른 쪽 끝 전원 케이블을 연결합니다.	5. 如您欲將扫描仪连接到USB集线器使用,先确认集线器已连接到计算机USB端	5. 如您欲將掃描器連接到USB集線器使用,先確認集線器已連接到電腦USB
3. USB 케이블 끝의 정사각형 단자를 스캐너 뒷면의 USB 포트 🌱 에	口,接着再将扫描仪连接到USB集线器上。	埠,接著再將掃描器連接到USB集線器上。
연결합니다.	6. 将另一条USB连接线的长方形接头插入此扫描仪后方的USB Hub。	6. 將另一條USB連接線的長万形接頭插入此掃描器後方的USB Hub。
4. USB 케이블 끝의 직사각형 단자들 컴퓨터 의 USB 포트에 연결합니다.	/. 将另一杀USB连接线另一端的万形接头插入另一个扫描仪的USB埠。	/. 积无一條USD建按線另一端的力於按頭插入另一個掃描器的USB埠。
3. 그개너글 USD 어느에 연결하려면, 허므가 김규터의 USB 포트에 여겨되어느지 화이하니다. 이어서 스페너르 USD 한테에 여겨하니다.	第三步、安装软件	
근걸되었는지 국고립어머, 아이지 그개나들 USD 어느에 연결합니다. 6 USB 케이블의 직사간형 부분은 스캐너 뒤면의 USP 청비에 여격하니다		第二次、女装駅 1 位下2世場23公式的電源問題NIDD和2世界電源。
7. USB 케이블의 정사각형 부분을 다른 스캐너의 USB 포트에 연결합니다.	 III (取知応日昇加的USD部プリ能正常, 日昇加会日可恒洲到月新的设备连接到 IIISB端口 屏幕上会出现"会现药硬件"的窗口画面 	1·1217年11月11日10日。1月11日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日
		2・10-2010年10-2010年10-2018年中、电階目日期原周が10-2018年10-2019
3단계, 소프트웨어 설치하기	前 如果您在计算机关机时,接上扫描仪,打开计算机进入	
1. 스캐너 오른쪽 측면에 있는 스캐너 전원을 켭니다.	信息 窗口时,也会出现"发现新硬件"画面。	山 如果您在電腦關機時接上掃描器,打開電腦進入視窗時
2. 만약, 컴퓨터의 USB구성이 올바르다면, 컴퓨터는 자동으로 새 하드웨어		資訊
추가 마법사로 스캐너를 탐색합니다.	3. Windows XP用户·	L
	q.请将随机附赠的驱动安装光盘,放入光驱内。	3. Windows XP使用者:
컴퓨터의 전원이 꺼져 있는 상태에서 스캐너를	b.勾选"自动安装软件(推荐)"选项,然后再点击"下一步"。	a. 請將隨機附上的驅動安裝光碟,放入光碟機内。
연결하면, 컴퓨터 전원이 켜지고 윈도우가 시작하기	C. 在随之出现的画面上点击"下一步"。接下来请跳至步骤7。	b. 勾選「自動安裝軟體(推薦)」選項,然後再點選「下一步」。
정보 전까지 "새 하드웨어 추가 마법사"는 나타나지	4. Windows Vista用户:	c.在隨之出現的畫面上點選「下一步」。接下來請跳至步驟7。
않습니다.	a.当显示"找到新硬件"窗口时选择"定位和安装驱动程序(推荐)"。	4.Windows Vista使用者:
	b.在弹出的"用户帐户控制"对话框中点击"继续"。	a. 當顯示「找到新硬體」視窗時選擇「定位和安裝驅動程式(推薦)」。
3. 윈도우즈 XP에서의 설치:	C. 当系统显示"放入您的USB扫描仪附带的安装光盘",在光驱中放入扫描仪	b. 在彈出的「用戶帳戶控制」對話方塊中點選「繼續」。
a.스캐너에 동봉된 설치/프로그램 DVD를 DVD-ROM 드라이브에 삽입합니다.	附带的安装/应用程序光盘,然后点击″下一步″。接下来请跳全步骤8。	C.富杀航期不「放入您的USB清油器附带的安装无候」,在无候機中放入清油。
b."Install the software automatically recommended" 를 선택하고,	5. Windows 7用户:	品。
다음 버튼을 클릭합니다.	当安装光盘是给多种机型使用时	
C.다음 윈노우가 나타나면 다음을 클릭합니다. 이후, 단계 /로	G.请将随机附赠的驱动安装尤盆放入光驱内,在随后出现的"自动播放"窗	5.WINDOWS / 1) 伊府省 : 一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
님어가깝지오.	口中总击 运行INSION.exe 。 5 加里"田白峪白绞制"对迁振跳出的迁 古主"是" 接差位照通出的空	● 首文表元味定和多俚微空使用时 a 請您陪繼附赠的安裝設定款體光碟告放入光碟機内,在陪後出租的「白動」
4. 윈도우즈 Vista에서의 설치:	3. 如来 历户帐户注册 对语程感出时语,点出 定 。 没有这点并出时交 装讯息进行安装。	播放」視窗中點擊「執行instal].exe」。
a.새 하느웨어 주가 퀸노우가 나타나면 * Locate and Install driver	C.在"设备管理器"窗口中,把鼠标光标移到"其它设备"项目下的此扫描	b. 如果「使用者帳戶控制」對話框跳出的話,點選「是」。接著按照彈出的
Software (Teconninended) 을 선택합니다. b. "liger Account Control " 파어이 나타나며 계소 버트은 크리하니다	义旁并单击右键,接着从弹出的快捷菜单中点击"更新驱动程序软件"。	安裝訊息進行安裝。
c. 스캐너에 동복된 석치/프로그램 DVD를 DVD-ROM 드라이브에 상입합니다	在打开的窗口中点选"浏览计算机以查找驱动程序软件",接着点击"浏	c.在「裝置管理員」視窗中,以滑鼠右鍵單擊在「其他裝置」項目下的此掃
그리고 다음 버튼을 클릭합니다. 이후, 단계 8로 넘어가십시오.	览"按钮。	描器,接著在跳出的快顯功能表中選取「更新驅動程式軟體」。在打開的
5. 위도우ㅈ 7 에서의 성치·	d.在打开的"浏览文件夹"窗口中,选取内含此扫描仪驱动程序的文件夹或	視窗中點選「瀏覽電腦上的驅動程式軟體」,接著按「瀏覽」按鈕。
성치/어플리케이션 DVD-ROM가 복수 스캐너 모델용일 경우	光驱,并接着点击"确定"按钮以返回前一个窗口。点击"下一步"按	d. 在打開的「瀏覽資料夾」視窗中,選取内含此掃描器驅動程式的資料夾或
a. 스캐너에 동봉된 설치/프로그램 DVD를 DVD-ROM 드라이브에 삽입합니다.	钮,如果"Windows安全"窗口出现,点选"始终安装此驱动程序软件"	光喉機,並接者按「催定」按鈕以返回前一個視窗。按「卜一步」按鈕,
나타난 자동 실행 윈도우의 install.exe 실행을 클릭합니다.	。按下米请邸至步骤?。	如未「WINDOWS女王社」悦図工現,結選「仍然女装LD驅動任工料體」。按 下本書型子提取0。
b. 사용자 계정 컨트롤 다이얼로그가 팝업되면 예 버튼을 클릭합니다.	□ 法终随机附赠的驱动安装光盘放入光驱内 在随后出现的"自动播放"窗	常不明成王少家55
팝업된 설치 메시지의 설명을 따라주십시오.	口中点击"运行install.exe"。	a.請將隨機附贈的安裝設定軟體光碟片放入光碟機内,在隨後出現的「自動
c. 장치 관리자 창에서, 기타 장치 항목 아래의 이 스캐너를 오른 클릭한	b.如果"用户帐户控制"对话框跳出的话,点击"是"。接下来请跳至步骤9	播放」視窗中點擊「執行install.exe」。
나좀 팝껍 메뉴에서 드라이버 소프트웨어 업데이트를 선택합니다.	o	b. 如果「使用者帳戶控制」對話框跳出的話,點選「是」。接下來請跳至步
경이 다다다면 김규터에서 느라이며 오프트웨어 찾아모기 들 구든 다음 차이보기 버튼은 노르니다	6. Windows 8 & Windows 10用户:	周 聚9。
★····································	a.请将随机附赠的驱动安装光盘放入光驱内,点击弹出的通知讯息,然后在	6.Windows 8 & Windows 10使用者:
또는 폴더를 선택하고, 이전 화면으로 되돌리기 위해 확인 버트윽	弹出的窗口中点击"运行 install.exe"。如果错过弹出的通知讯息,请退出	a.請將隨機附贈的安裝設定軟體光碟片放入光碟機内,點擊彈出的通知訊
클릭합니다, 다음 버튼을 클릭하고 윈도우즈 보안창이 나타나면	并重新插入驱动安装光盘。	息,然後在彈出的視窗中點擊[執行 install.exe]。如果錯過彈出的通知
이 드라이버 소프트웨어를 설치합니다를 클릭합니다, 단계 9로	b.如果"用户帐户控制"对话框跳出的话,点击"是"。接下来请跳至步骤9	訊息,請退出並重新插入驅動安裝光碟。
넘어가십시오.	0	b. 如果「使用者帳戶控制」對話框跳出的話,點選「是」。接下來請跳至步
설치/어플리케이션 DVD-ROM이 단수 스캐너 모델용일 경우	/. 在安装过程中,若您的操作系统发出硬件安装讯息 "Windows无法辨识该驱	驟() 이 秋) 이 기 方다出海고마市 보세? 아이가 싸운 것 상품 옷입니까 프레이크와 크게 며 티네는 네
a.스캐너에 동봉된 설치/프로그램 DVD를 DVD-ROM 드라이브에 삽입합니다.	对桂序的发布者″,指示您所安装的扫描仪尚未通过数字签章,请您直接略 试达识自,继续执行呢: 我这下你是我说了??!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!	/. 仕女 我 過 年 中, 右 恋 的 作 美 米 就 發 出 使 體 安 获 訊 息 「 W I nd Ow S 無 法 辨 識 該 驅動
나타난 자동 실행 윈도우의 install.exe 실행을 클릭합니다.	过该讯息, 继续执行 驱动程序安装,开请尢须疑虑认证问题,您 所远购的 扫	任

描仪仍可正堂运作。



UNIVERSAL SERIAL BUS SCANNER Ghid rapid de instalare (Română)

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV (Magyar)

A DOBOZ TARTALMA

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG (Việt Nam)

CÁC THÀNH PHẦN TRONG HÔP



مكونات الصندوق

التثبيت والإعداد

افتح غطاء وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات بشد مقبض الغطاء وجعل ماسورة الورق جاهزة.

2. تثبيت ماسورة الورق بمحاذاة وإدراج جوانب أسطوانة لف الأوراق في فتحات التثبيت الجانبية بالماسح

اغلق غطاء وحدة التلقيم الأوتو ماتيكي للمستندات بدفعه للخلف ناحية الأسفل حتى ينز لق ويثبت في مكانه.

وصل الطرف المربع بوصلة يو إس بي المرفق بمدخل يو إس بي الموجود في الجزء الخلفي من الماسح

5. إذا كنت تخطط لتوصيل ماسحك الضوئي في لوحة وصل يو إس بي، تأكد أن لوحة تجميع وصلات يو

إس بي موصولة بمدخل يو إس بي في حاسوبك وبعدها وصل الماسح الضوي بلوحة وصل يو إس بي.

وصل الطرف المستطيل من وصلة يو إس بي الأخرى بجهاز تجميع مداخل و

7. وصل الطرف المربع لوصلة يو إس بي بمدخل يو إس بي بماسح ضوئي آخر.

إذا كانت مكونات يو إس بي على حاسوبك تعمل بشكل صحيح، فستكتشف الماسح تلقائياً بظهور معالج

إضافة أجهزة جديدة(Add New Hardware Wizard) أو معالج اكتشاف جهاز جديد (Found New Hardware Wizard).

(Add New Hardware Wizard) معلومة رسالة "معالج إضافة جهاز جديد" (Add New Hardware Wizard)

حتى يتم تشغيل الحاسب وبدأ عمل ويندوز.

ب. اختر تثبيت البرامج تلقائياً يوصى به (Install the software automatically recommended) وانقر زر التالي

أ. اختر "حمل وثبت برامج المشغل (موصى به) - (Locate and install driver software (recommended) – عند اكتشاف

ب. انقر على زر ا**ستمر (Continue)** عندما تظهر شاشة العرض الحواري لضبط حساب المستخدم (User

ج. ادخل أسطوانة التعريفات والتطبيقات المرفقة مع ماسحك الضوئي في مشغل الأقراص عندما يعرض

عليك النظام الرسالة "أدخل القرص الذي جاء مع ماسحك الضوئي" (Insert the disc that came with your USB

أ. متى كانت إسطوانة التثبيت والتطبيق لأنواع عديدة من الماسحات الضوئية: ادخل اسطوانة التثبيت

والتطبيقات، المرفقة مع مساحك الضوئي، في محرك الأقراص، ومن بعدها شغل تطبيق التشغيل

ب. انقر على زر نعم (Yes) عندما تظهر شاشة العرض الحواري لضبط حساب المستخدم (User Account

ج. في نافذة مدير الأجهزة (Device Manager)، انقر على زر الفارة الأيمن على هذا الماسح الضوئي تحت تبويب

الأجهزة الأخرى (Other devices) واختر تحديث برامج التشغيل (Update Driver Software) من القائمة المنبثقة. انقر

د. في نافذة استعرض المجلد، استعرض المجلد أو محرك الأقراض المضغوطة التي تحتوي على مشغل هذا

الماسح الضوئي وانقر زر موافق للعودة إلى الشاشة السابقة. انقر زر التالي وانفر تثبيت برامج تشغيل هذا

ادخل أسطوانة التثبيت والتطبيقات، المرفقة مع مساحك الضوئي، في محرك الأقراص، ومن بعدها شغل

استعراض حاسبي لتنزيل برامح تشغيل الجهاز في النافذة التي تظهر ثم انقر زر استعراض.

ا. ادخل أسطوانة التعريفات والتطبيقات المرفقة مع ماسحك الضوئي في مشغل الأقراص.

ج. انقر زر التالي (_{Next}) في النافذة التي تظهر. بعد ذلك، يرجى منك التخطي إلى الخطوة 7.

إذا كان حاسوبك مغلقًا عند تثبيت الماسح الضوئي، عندها لن يعرض

1. ماسح ضوئي

وصلة يو إس بي

شاحن تيار متردد

الأسطوانة الورقية

أسطوانة التعريفات والتطبيقات

9. إطار المسح الضوئي لأوراق مختلطة (اختياري)

الخطوة 1، تثبيت أسطوانة لفالأوراق

الخطوة 2: توصيل الماسح الضوئي بحاسوبك

الخطوة 3: تثبيت البرنامج

طرق التثبيت مع نظام التشغيل ويندوز إكس بي:

طرق التثبيت مع نظام التشغيل ويندوز فيستا:

"العثور على جهاز جديد" (Found New Hardware).

طرق التثبيت مع نظام التشغيل ويندوز 7:

Runinstall.exe في نافذة العرض التلقائي AutoPlay.

Control). اتبع التعليمات في رسالة التثبيت الظاهرة على الشاشة.

طرق التثبيت مع نظام التشغيل ويندوز 8 و ويندوز 10:

Scanner)، وانقر التالي. بعد ذلك، يرجى منك التخطي إلى الخطوة 8.

لا يتوافر إطار المسح الضوئي لأوراق مختلطة في جميع طرازات الماسحة الضوئية.

وصل طرف الشاحن الكهربائي بمدخل استقبال التيار بالماسح الضوئي.

وصل طرف سلك الشحن الآخر بمخرج طاقة التيار الكهربائي المتردد.

ثبت طرف وصلة يو إس بي المستطيل في مدخل يو إس بي بحاسوبك.

مخارج يو إس بي بمكانه في الجزء الخلفي من الماسح الضوئي.

اضغط مفتاح تشغيل طاقة الماسح الضوئي في الجزء الخلفي من الماسح الضوئي.

الدليل السريع

7. شريحة التلقيم

8. قطعة قماش للتنظيف







- 1. Scanner 2. Cablu USB
- 3. Adaptor AC Tava de alimentare
- 5. Ghid rapid de utilizare
- 6. DVD-ROM cu Setup/Application
- 7. Foaie de calibrare
- 8. Carpa de curatat
- 9. Hartie mixta pentru scanare de rame (Optiune) Hartia mixta pentru scanare de rame nu este inclusa in toate modelele de scanner

Continutul cutiei

Instalare si setare

- Pasul 1. Instalarea tavii de alimentare
- 1. Deschideti capacul ADF-ului tragand de parghie usor, si pregatiti tava de alimentare
- 2. Instalati tava de alimentare potrivind-o in fantele corespunzatoare scannerului.
- 3. Inchideti capacul ADF-ului apasandu-l inapoi pana cand se fixeaza la loc.
- Pasul 2. Conectarea scanner-ului la computer
- 1. Introduceți mufa alimentatorului AC în mufa de alimentare a scanerului ⊖-⊛-⊕
- 2. Conectați alimentatorul AC la rețeaua de 220V.
- 3. Conectati cablul de date USB la portul **** , din spatele scanerului. Introduceti celălalt capăt al cablului de date USB în mufa corespunzătoare
- USB din computer. 5. Daca doriti sa va conectati scanner-ul la un hub USB, asigurati-va ca hub-ul este conectat la un port USB al computerului dumneavoastra. Apoi, conectati scanner-ul la hub-ul USB.
- 6. Conectati capatul dreptunghiular al unui alt cablu USB la hub-ul USB din spatele acestui scanner.
- 7. Conectati capatul patrat al unui alt cablu USB la portul USB al unui alt cablu.

Pasul 3. Instalare software

- 1. Porniți scanner-ul cu ajutorul butonului de alimentare. 2. Dacă portul USB al computerului funcționează corect, va detecta automat scaperul lansând anlicatia Add New Hardware Wizard sau Found New Hardware Wizard ce vor fi afișate pe ecranul computerului.
 - Daca computerul dumneavoastra este oprit cand 0 scanner-ul este conectat, mesaiul 'Add New Hardware Wizard' nu va fi afisat pana cand Informatii computerul este pornit si Windows porneste.

3. Pentru Windows XP

- a. Introduceti discul Setup/Application DVD-ROM, inclus în pachet, în unitatea DVD-ROM si apoi dati clic pe butonul Next. b. Selectati Install the software automatically recommended si dati clic pe
- butonul Next.
- c. Clic pe butonul Next în noua fereastră. Acestea fiind făcute, săriți la pasul

4. Pentru Windows Vista:

- a. Selectati "Locate and install driver software (recommended)" când fereastra "Found New Hardware" este afisată.
- b. Clic pe butonul [Continue] când apare fereastra de dialog "User Account Control"
- c. Introduceți discul Setup/Application DVD-ROM, inclus în pachet, în unitatea DVD-ROM când sistemul vi-l cere prin mesajul "Insert the disc that came with your USB Scanner", și dați clic pe butonul Next. Acestea fiind făcute, săriti la pasul 8.

5. Pentru Windows 7:

- a. Introduceti in unitatea DVD-ROM a calculatorului Dvs., discul DVD-ROM ce contine programul de Setup/Application care v-a fost livrat impreuna cu scanner-ul. Inchideti fereastra Auto play care apare pe ecran.
- b. Din meniu-ul Windows Start, faceti click dreapta pe Computer si selectati Properties din meniu-ul pop-up. Facti click pe Hardware/Device manage in ecranul urmator
- c. In fereasta Hardware/Device manager, faceti click dreapta pe acest scanner la rubrica Other devices si selectati Update Driver Software din menu-ul pop-up. Faceti click pe Install from a list of specific location. in fereaastra care apare, si faceti click pe butonul Browse.
- d. In fereastra Browse for folder location, selectati directorul sau driver-ul DVD-ROM ce contine driver-ul scanner-ului si faceti click pe butonul OK pentru a va reintoarce la ecranul precedent. Faceti click pe butonul Next. Acestea fiind făcute, săriti la pasul 9.
- 6. Pentru Windows 8 & Windows 10:
- a. Introduceți discul Setup/Application DVD-ROM, inclus în pachet, în unitatea DVD-ROM. Faceti clic pe notificare pop-up, apoi faceti clic pe Executati install.exe în fereastra de tip pop-up. Dacă vă este dor de notificare pop-up, vă rugăm să scoateti și reintroduceti Setup / Aplicatie DVD-ROM b. Apasati butonul Continue cand dialogul User Account Control apare. Dupa aceea, mergi direct la pasul 9.

- 4. Papírtálca 5. Felhasználói kézikönyv 6. Telepítő/alkalmazási DVD-ROM
- 7. Kalibrációs lap

3 Hálózati adapter

1. Szkenner

2. USB-kábel

- 8 Tisztító kendő
- 9. Vegyes lapolvasó keret (Választási lehetőség) * A vegyes lapolvasó keretetet nem minden scanner model tartalmazza.

TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

1. lépés A papírtálca felszerelése

- 1. A fedél nyitó foganytút húzva nyissa ki az ADF fedelét és készítse elő a papírtálcát.
- 2. Szerelje fel a papírtálcát a rajta lévő füleknek a szkenner nyílásaiba történő illesztésével
- 3. Csukja le az ADF fedelét, nyomja lefelé, amíg vissza nem pattan a helyére.

2. lépés A szkenner csatlakoztatása a számítógéphez

- 1. Dugja be az AC adaptert a szkenner tápcsatlakozójába 😔 🖲 🕀
- 2. Az AC adapter másik végét dugja a hagyományos hálózati aljzatba. 3. A mellékelt USB kábel négyszögletű végét dugja a szkenner hátulján
- található USB portba *🖙 4. Az USB kábel téglalap alakú végét dugja egy a számítógépen lévő szabad
- USB portba. 5. Ha úgy dönt, hogy a szkennert USB elosztóhoz csatlakoztatja, akkor előbb
- győződjön meg arról, hogy az elosztó csatlakoztatva van a számítógéphez. Ezután csatlakoztassa a szkennert az USB elosztóhoz
- 6. Csatlakoztassa egy másik USB kábel téglalap alakú végét a szkenner hátulján lévő USB csatlakozóba.
- 7. Csatlakoztassa egy másik USB kábel négyzetes végét egy másik szkenner USB portiához.

3. lépés A szoftver telepítése

- 1. Kapcsolja be a szkennert a hátulján lévő kapcsoló segítségével.
- 2. Ha az USB részegység megfelelően működik a számítógépen, akkor az automatikusan érzékeli a szkennert és futtatja az Új eszköz telepítése varázslót vagy az Új hardver varázslót.



3. Windows XP esetén:

- a Helvezze be a szkennerhez mellékelt a telepítő DVD-t a DVD-ROM meghajtóba
- b. Válassza az A szoftver automatikus telepítése (ajánlott) funkciót és kattintson a Tovább gombra.
- c. A felugró ablakon kattintson a Tovább gombra. Ezután ugorjon a 7. lépésre.

4. Windows Vista esetén

- a. Válassza az "Illesztőprogram megkeresése és telepítése (ajánlott)" funkciót, amikor az "Új hardver" ablak megjelenik.
- b. Kattintson a [Folytatás] gombra, amikor a "Felhasználói fiókok felügyelete" párbeszéd felugrik. c. Helyezze be a szkennerhez mellékelt a telepítő DVD-t a DVD-ROM
- mechaitóba, amikor a rendszer arra szólítja fel, hogy "Helyezze be a lemezt. amelvet az USB szkenner mellé adtak", és kattintson a [Tovább] gombra. Ezután ugorjon a 8. lépésre.

5. Windows 7 esetén:

- a. Helyezze be a Setup / Application DVD-ROM-ot a DVD-ROM meghaitóba. Csukja be a megjelenő Automatikus lejátszás ablakot.
- b. A Windows Start menüben kattintson jobb egérgombbal a Számítógép elemre, és válassza a Tulajdonságok elemet az előugró menüben. Kattintson az Eszközkezelő gombra a következő képernyőn.
- c. Az Eszközkezelő ablakban jobb gombbal kattintson az Egyéb eszközök elemre, és válassza az Illesztőprogram frissítése elemet az előugró menüben. Kattintson az Illesztőprogramok keresése a számítógépen elemre a megjelenő ablakban, majd kattintson a Tallózás gombra.
- d. A Tallózás a mappák között ablakban jelölje ki azt a mappát vagy DVD-ROM meghajtót, amely tartalmazza a szkenner illesztőprogramot, majd kattintson az OK gombra, hogy visszatérjen az előző képernyőre. Kattintson a Tovább gombra. Ezután ugorjon a 9. lépésre.

6. Windows 8 & Windows 10 esetén:

- a. Helyezze be a Setup / Application DVD-ROM, tartalmazza a kutató, a DVD-ROM meghajtó. Kattintson a pop-up bejelentésre, majd kattintson a install. exe futtatása-re a pop-up ablakban. Ha hiányzik a pop-up értesítés, kérjük, vegye ki, majd helyezze vissza a Telepítő Szoftvert.
- b. Kattintson a Folytatás gombra, amikor a Felhasználói fiókok felügyelete

1. Máv scan 2. Cáp USB 3. Bộ chuyển đổi nguồn điện 4. Khay đặt giấy 5. Hướng dẫn sử dụng 6. Đĩa DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng

- 7. Tờ giấy cân chỉnh (Calibration Sheet) 8 Khăn lau
- 9. Khung quét giấy hỗn hợp (Tùy chon)
- Khung cho quét giấy hỗn hợp này không kèm theo tất cả máy quét.

Cài đăt và thiết lập

- Bước 1. Lắp khay đặt giấy 1. Mở nắp khay ADF bằng cách kéo cần gạt và để khay đặt giấy ở tư thế sẵn
- 2. Lắp khay đặt giấy bằng cách để khay thẳng và đẩy các chốt của khay đặt giấy khớp vào khe máy quét
- 3. Đóng nắp khay ADF bằng cách đẩy xuống cho đến khi khớp vào chốt Bước 2. Kết nối máy quét với máy tính
- Cắm bộ chuyển đổi nguồn với đầu cắm điện của máy quét ⊖ ●.
- 2. Cắm đầu kia của bộ chuyển đổi nguồn với ổ điện thông thường.
- 3. Cắm đầu vuông của cáp USB đi kèm vào cổng USB * 🐨 ở sau máy quét.
- 4. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB này với cổng USB trên máy tính.
- 5. Nếu kết nối máy quét với bộ chia cổng USB thì phải cắm bộ chia này với cổng USB của máy tính. Sau đó kết nối máy quét với bộ chia cổng USB này.
- 6. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB khác vào cổng USB ở sau máy quết
- 7. Cắm đầu vuông của cáp USB khác vào cổng USB của máy quét khác.

Bước 3. Cài đặt phần mềm

3. Với Windows XP

4. Với Windows Vista:

5. Với Windows 7:

nút Browse.

tuc Bước 9.

máy quét.

6. Với Windows 8 & Windows 10:

DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng vào.

8. Khi hệ thống cài đặt xong, nhấn nút Finish.

"Found New Hardware" xuất hiện

nhấn Next. Sau đó tiếp tục Bước 8.

theo hướng dẫn trong thông điệp cài đặt mở ra.

- 1. Bật điện máy quét ở phía sau máy.
- 2. Nếu cổng USB của máy tính hoạt động tốt thì chúng sẽ tư đông phát hiện máy quét bằng thực hiện Add New Hardware Wizard hoặc Found New Hardware Wizard se bât ra.

a. Cho đĩa DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng kèm theo máy quét vào ổ DVD-ROM

b. Chon Install the software automatically recommended và nhấn nút

c. Nhấp chuột vào nút Next trong cửa sổ xuất hiện, vui lòng tiếp tục Bước 7.

a. Chon "Locate and install driver software (recommended)" khi cửa sổ

b. Nhấp chuột vào nút Continue khi hộp thoại "User Account Control" bật ra.

c. Cho đĩa DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng kèm theo máy quét vào ổ DVD-ROM

a. Cho đĩa DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng kèm theo máy quét vào ổ DVD-

b. Nhấn vào nút Yes nếu hộp thoại User Account Control bật ra. Thực hiện

c. Trong cửa sổ Device Manager, nhấp phải chuột vào máy quét dưới Other

devices và chon Update Driver Software từ menu bât ra. Nhấp chuột vào

Browse my computer for driver software trong cửa sổ xuất hiên, và nhấn

d. Trong cửa sổ Browse For Folder, chọn thư mục hoặc ổ DVD-ROM chứa

trình điều kiển của máy quét này và nhấn nút OK để quay trở lại màn hình

trước đó. Nhấn Next và nhấn Install this driver software anyway nếu

a. Cho đĩa DVD-ROM Cài đặt/Ứng dụng kèm theo máy quét vào ổ DVD-

b. Nhấn vào nút Yes nếu hộp thoại User Account Control bật ra. Sau đó tiếp

7. Trong quá trình cài đặt, thông điệp "Windows can't verify the publisher of this

9. Thực hiện theo các hướng dẫn trên màn hình để cài đặt tất cả phần mềm

Cân chỉnh máy quét

Cân chỉnh máy quét nếu màu sắc xuất hiện ở khu vực không màu, hoặc màu

của ảnh quét khác nhiều so với màu của ảnh gốc. Nó cho phép điều chỉnh và

1. Tờ cân chỉnh được đánh dấu với một mũi tên ở mép của cả hai mặt giấy, đặc

2. Cho tờ cân chỉnh đặc biệt vào khay ADF của máy quét, mũi tên hướng về

3. Nhán Start > All Programs > Your scanner model name > Calibration

Wizard. (Với người dùng Windows 8.1: Trỏ chuột vào góc phải phía trên

hoặc dưới của màn hình để mở thanh công cụ Charm. Nhấn vào mục Start,

sau đó click vào nút mũi tên xuống ở góc dưới bên trái của màn hình. Màn hình **Ứng dụng** sẽ hiện ra. Di chuyển con trỏ chuột đến lề phải của màn hình

để cuôn phải cho đến khi tìm thấy Tên máy quét của bạn, sau đó nhấn vào

4. Nhấn Next khi Calibration Wizard bật lên và sau đó nhấn Calibrate Now ...

bằng giấy cân chỉnh đặc biệt.

Vệ sinh khay ADF

2. Nhẹ nhàng lau sạch các khu vực sau với khăn ẩm sạch. Cẩn thận KHÔNG

Lau trục cuốn từ bên này sang bên kia và xoay tròn trục. Lặp lại cho đến khi bề

Lau sạch mô đun trục cốn từ trên xuống dưới (theo hướng mũi tên chỉ trên

hình). Cận thận không làm hỏng lò xo gắn trên mô đun trục cuốn này.

4. Đóng nắp khay ADF bằng cách đẩy xuống cho đến khi khớp vào chốt.

Loai bỏ kẹt giấy

3. Bằng đông tác nhẹ nhàng nhưng dứt khoát, kéo các tài liêu bị ket ra khỏi

4. Đóng nắp khay ADF bằng cách đẩy xuống cho đến khi khớp vào chốt

cân chỉnh lại máy quét.

6. Máy quét kéo tờ cân chỉnh qua máy để thực hiện cân chỉnh máy. Sau khi cân

Hãy đặt tờ giấy cân chỉnh kèm theo máy in. Bạn có thể

Cất tờ giấy cân chỉnh để sau này có thể cần sử dụng để

dùng bất cứ một tờ giấy trắng size A4/Letter để thay thế. Tuy nhiên, hiệu quả cân chỉnh có thể sẽ không tốt

bù cho những biến đổi có thể xảy ra ở thành phần quang học theo thời gian.

Sau đâv là cách cân chỉnh máy quét:

phía các nút máy

Calibration Wizard.)

Chú ý

làm xước bề mặt

Vệ sinh Trục cuốn:

mặt sạch hoàn toàn

Vê sinh mô đun trục cuốn:

biệt được dùng để cân chỉnh quét ADF.

5. Nhấn nút Start để bắt đầu quá trình cân chỉnh.

1. Mở nắp khay ADF bằng cách kéo cần gạt.

3. Đơi đến khi các vùng vừa vê sinh khô hoàn toàn

Nếu giấy bị kẹt trong khay ADF thì thực hiện các bước sau:

1. Bỏ các tài liệu mà chưa bị kẹt có trong khay ADF ra

2. Mở nắp khay ADF bằng cách kéo cần gạt

khav ADF. Cố gắng tránh làm nhăn tài liêu.

chỉnh kết thúc, nhấn OK và sau đó nhấn Finish.

cần cho máy quét. Nếu cửa sổ wizard mở ra thì nhấn Next, và nhấn Install

this driver software anyway trong cửa sổ Windows Security sau đó nhấn

driver software" có thể xuất hiện. Hãy bỏ qua và nhấp vào Install this driver

software anyway để tiếp tục cài đặt mà không ảnh hưởng gì đến tính năng

ROM. Kích vào thông báo xuất hiện, sau đó kích vào Run install.exe trong

cửa sổ bật ra. Nếu bạn bỏ qua thông xuất hiện này thì mở và cho lại đĩa

ROM. Nhấp chuột vào Run install.exe trong cửa sổ AutoPlay.

cửa sổ Windows Security xuất hiện. Sau đó tiếp tục Bước 9.

khi hệ thống yêu cầu "Insert the disc that came with your USB Scanner", và

Nếu máy tính không bật khi cắm máy quét vào thì 0 thông điệp Add New Hardware Wizard sẽ không được hiển thị cho đến khi bật máy tính được bật Thông tin và Windows khởi động



- 7. În timpul procesului de instalare, e posibil să apară mesajul "Windows can't verify the publisher of this driver software". Ignorati-l si dati clic pe Install this driver software anyway pentru a continua instalarea fără nicio disfunctionalitate pentru scanner-ul Dvs. 8. Când procesul de instalare este terminat, dati clic pe butonul Finish.
- 9. Urmati instructiunile de pe ecran pentru a instala toate programele cerute de scaner. Dacă apare fereastra pop-up a expertului, faceți clic pe Următorul și faceți clic pe Se instalează oricum acest software de driver în fereastra Securitate Windows, apoi faceți clic pe Terminare în fereastra expertului. 10. După ce toate programele sunt instalate, închideți toate aplicațiile și dați clic pe butonul Finish pentru a restarta computerul.

Salvati Setup-ul/DVD-ul Aplicatiei, in cazul in care aveti nevoie sa re-instalati driverul sau aplicatia software. Atentie

Calibrarea scanner-ului

Calibrati scanner-ul daca apar culori in zonele scanate unde ar trebui sa apara alb

sau daca imaginea scanata difera de original mult. Calibrarea te ajuta sa ajustezi

sau compensezi variatije ce pot aparea in componentele optice de-a lungul

1. Foaia speciala de calibrare, marcata cu o sageata pe fiecare margine a celor

2. Inserati foaia speciala de calibrare in ADF-ul scanner-ului cu sageata

3. Apasati Start > All Programs > Denumirea scanner-ului > Calibration Wizard.

(Pentru utilizatorii de Windows 8.1: Duceți cursorul mouse-ului în coltul

dreapta-sus sau dreapta-ios al ecranului pentru a deschide bara Butoane

Faceti clic pe butonul Start si apoi faceti clic pe săgeata ios de lângă coltul din

stânga jos al ecranului. Se va afisa ecranul Aplicații . Mișcați cursorul spre

marginea dreaptă a ecranului pentru a derula până când găsiți Denumirea

4. Apasati Next din meniul pop-up Calibration Wizard si apoi faceti clic pe

doua fete, este folosita special pentru calibrarea scanarii prin ADF.

timpului sau prin natura acestora.

lata cum se calibreaza scanner-ul:

Calibrate Now.

apoi Finish

indreptata catre butoanele scanner-ului.

scanner-ului, apoi faceți clic pe Calibration Wizard.)

- párbeszéd felugrik. Ezután ugorjon a 9 lepesre.
- 7. A telepítés során előfordulhat, hogy a "Windows nem tudja ellenőrizni az illesztőprogram kiadóját" üzenet jelenik meg. Kérjük, ne vegyen róla tudomást és kattintson a "Mégis telepítem az illesztőprogramot" elemre a telepítés folvtatásához, bármilven gyanakvás nélkül a szkenner működését illetően.
- 8. Ha a rendszer befejezte a telepítést, kattintson a Befejezés gombra.
- 9. Kövesse a képernyőn lévő instrukciókat az új szkenner számára szükséges összes szoftver telepítéséhez. Amikor megjelenik a telepítő varázsló ablaka, kattintson a Tovább, majd a Telepítem az illesztőprogramot gombra a Windows rendszerbiztonság ablakban. Ezt követően kattintson a Befejezés gombra.
- 10. A szoftver telepítését követően zárjon be minden megnyitott alkalmazást, és nyomja meg a Befejezés gombra a számítógép újraindításához.



A szkenner kalibrálása

- Kalibrálja a szkennert, ha az egyébként fehér területen színek jelennek meg, vagy a beolvasott kép színei nagymértékben eltérnek az eredetitől. Ez lehetővé teszi, hogy beállítsa és kompenzálja az optikai részegység öregedése miatt fellépő eltéréseket.
- Az alábbi példa a szkenner kalibrálását magyarázza el:
- 1. A mindkét oldalon és mindkét végén nyíllal jelölt kalibráló lap kifejezetten az ADF szkennelés kalibrálására való.
- 2. Helyezze be a speciális kalibráló lapot a szkenner ADF nyílásába úgy, hogy a nyíl a szkenner gombjai felé mutasson
- 3. Kattintson a Start > Minden program > A szkenner típusneve Kalibráló varázsló elemre.
- (Windows 8.1 felhasználóknak: Az egér kurzort állítsa be a monitor jobb felső vagy alsó sarkában, hogy megnyissa a Gombok részt. Kattintson a Kezdőképernyő Gomb, majd kattintson a lefelé mutató nyílra a képernyő bal alsó sarkában. Az Alkalmazások képernyő jelenik meg. Mozgassa a kurzort képernyő jobb szélére, és addig lapozzon amíg megtalálja az A szkenner típusneve, utána kattintson a Calibration Wizard-re.)
- 4. Kattintson a Tovább gombra a Kalibráló varázsló előugró ablakában, majd a Kalibrálás most... gombra.
- 5. Kattintson a Indítás gombra a kalibrálás indításához.
- 6. A szkenner behúzza a kalibráló lapot, ami által elvégzi a kalibrálását. A kalibrálás végén kattintson az OK majd a Befejezés gombra.

• Kérjük helyezze be a szkennerhez kapott speciális kalibrációs lapot, vagy használhat helyette bármilyen fehér, A4-es lapot. Viszont az utóbbi megolással nem érünk el olyan jó eredmény mint a kalibrációs lappal. Mentse el a speciális kalibrációs lapot, hogy szükség esetén kalibrálni a lapolvasót a jövőben.

Az ADF tisztítása

- 1. A fedélnyitó fogantyút húzva nyissa ki az ADF fedelét. 2. Kevés tisztítószerrel nedvesített puha kendővel törölje le a következő területeket. Legyen óvatos, nehogy megkarcolja a felületeket.
- Adagolótekercs tisztítása: Törölje le oldalirányban az adagolótekercset, majd forgassa el. Ismételje addig, amíg a teljes felületét megtisztította.
- A surlódási hengergumikat tisztítani szükséges: A súrlódási hengergumi modul törölgesse a tetejétől az aljáig (olyan irányban, mint ahogy azt az itt feltüntetett kép is mutatja). Vigyázzon, nehogy a súrlódási hengergymi rugalmasságából veszítsen vagy sérüliön.
- 3. Várjon, amíg a megszáradnak a tisztított felületek. 4. Csukja le az ADF fedelét, nyomja lefelé, amíg vissza nem pattan a helyére.

Papírelakadás megszüntetése

- Amennyiben papírelakadás történne az ADF-ben, hajtsa végre az alábbi lépéseket:
- 1. Távolítsa el az ADF-ben lévő el nem akadt papírlapokat.
- 2. A fedélnyitó fogantyút húzva nyissa ki az ADF fedelét.
 - 3. Óvatosan, de határozott mozdulattal húzza ki az elakadt papírt az ADF-ből. Próbálja meg elkerülni a dokumentumok összegyűrését.

rona cửa số wiz 10. Sau khi cài đặt xong phần mềm, đóng tất cả các ứng dụng và nhấn Finish để khởi động lại máy tính.



تطبيق التشغيل Runinstall.exe في الإطار المنبثق. إذا فاتك إخطار الإطار المنبثق، أخرج أسطوانة التثبيت والتطبيقات وأعد إدخالها من جديد.

الجهاز بأي حال عند ظهور نافذة أمان نظام ويندوز . بعد ذلك، يرجى منك التخطي إلى الخطوة 9.

ب. انقر زر نعم (Yes) عندما تظهر شاشة العرض الحواري لضبط حساب المستخدم (User Account Control) في القائمة المنبثقة. بعد ذلك، يرجى منك التخطي إلى الخطوة 9.

 خلال عملية التثبيت، قد تظهر لك رسالة "لا يمكن لنظام ويندوز التحقق كم جهة إصدار برنامج تشغيل الجهاز " (Windows can't verify the publisher of this driver software) انقر على ثبت برنامج تشغيل الجهاز بأي حال "

(Install this driver software anyway) للاستمرار في التثبيت دون وجود أي قصور في وظائف ماسحك الضوئي. عندما ينتهى النظام من التثبيت، انقر زر إنهاء (Finish). اتبع التعليمات التي تظهر على الشائشة لتثبيت كل البر امج التي يحتاجها الماسح الضوئي الجديد. وإذا ظهر

معالج النافذة المنبثقة انقر التالي وبعدها انقر ثبت برامج تشغيل الجهاز بأي حال في نافذة نظام أمان الويندوز وبعدها انقر إنهاء في نافذة المعالج.

10 بعد تثبيت البرنامج، أغلق كافة التطبيقات المفتوحة وانقر زر إنهاء لإعادة تشغيل حاسوبك.

احتفظ بأسطوانة التعريفات والتطبيقات فقد تحتاجها مجدداً في أعادة تنزيل تعريفات الجهاز والبرامج في المستقبل.

معايرة وضبط الماسح الضوئي

- قم بضبط الماسح الضوئي إذا ظهرت الألوان في المناطق التي ينبغي أن تكون بيضاء، أو تباينت الألوان بين الصورة التي تم مسحها والصورة الأصلية بقدر كبير. وهذا يسمح لك بضبط وتلاشي التباينات والاختلافات التي قد تحدث في المحتوى البصري مع مرور الوقت وحسب طبيعته.
 - وتوضح الخطوات التالية كيفية معايرة وضبط الماسح الضوئي:
- تستخدم صفحة المعايرة، المعلمة بسهم على كل حرفٍ في كل الجانبين، تحديداً في معايرة مسح وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات
- ادخل صفيحة المعايرة في وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات بالمساح الضوئي، مع وجود سهم تجاه أزرار الماسح الضوئي.
- 3. انقر ابدأ, كل البرامج، اسم نوع الماسح الضوئي الخاص بك، معالج التلقيم (Start > All Programs > Your (scanner model name > Calibration Wizard
- (بالنسبة لمستخدمي برنامج ويندوز 8.1 : قم بالتأشير بمؤشر الفأرة الى الركن الأيمن السفلي او العلوي من الشاشة للقيام بفتح شريط الرموز . قم بالضغط على تشغيل شريط الرموز ، ومن ثم قم بالضغط على زر السهم المتوجه للأسفل في الركن الأيسر السفلي من الشائسة. ستظهر شاشة التطبيقات. قم بتحريك المؤشر للطرف الأيمن من الشاشة والإنتقال لليمين حتى تقوم بالحصول على اسم موديل الناسخ ، ومن ثم قم بالضغط على مؤشَّر المعايرة).
 - 4. انقر التالي (next) من معالج المعايرة الذي ينبثق وبعدها انفر عاير واضبط الأن. انقر على زر ابدأ لبدء عملية المعايرة.
- 6. يسحب الماسح الضوئي ورقة المعايرة عبر الماسح الضوئي، الذي يتم عملية المعايرة بعد إتمام عملية الضبط والمعايرة، انقر حسناً (ok) وانقر انتهى (Finish).



تنظيف وحدة التلقيم الأوتو ماتيكي للمستندات

 افتح غطاء وحدة التغذية الأوتوماتيكية للمستندات بسحب الذراع الضاغط لها. امسح المناطق التالية برفق بقطعة قماش مبللة بمنظف. كن حذر ولا تخدش السطح.

تنظيف أسطوانة التغذية والتلقيم: اسمح أسطوانة تغذية الأوراق من جانب إلى أخر وبعدها لف حولها. كرر هذه العملية حتى يتم تنظيف سطحها بالكامل.

تنظيف وحدة الرول الاحتكاك امسح وحدة الرول الاحتكاك من أعلى إلى أسفل (في اتجاه السهم المبين في الصورة). يجب الحرص على عدم إلحاق الضرر بزنبرك وحدة الرول الاحتكاك.

 انتظر حتى تجف المناطق المنظفة بشكل كامل. اغلق غطاء وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات بدفعه للخلف تجاه الأسفل حتى يستقر في مكانه.

تنظيف الورق المحشور

- إذا حدث تعثر للورق وانحشر في وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات، اتبع الخطوات التالية: قم بإزالة أي مستندات غير منحشرة ولا زالت محملة في وحدة التلقيم الأوتو ماتيكي للمستندات.
- افتح غطاء وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للمستندات بسحب مؤشر فتح الغطاء. 3. اسحب الورق المتراكم والمحشور برفق وثباتٍ في أن واحد لإخراجه من وحدة التلقيم الأوتوماتيكي
 - للمستندات. حاول تفادي تجعد أو تهتك الأوراق والمستندات.









- 1. Scoateti toate documentele care nu s-au blocat si care sunt incarcate in ADF. 2. Deschideti capacul ADF-ului tragand de parghie usor.
- 3. Usor dar ferm trageti hartia blocata din ADF. Incercati sa evitati ruperea sau sifonarea hartiei
- 4. Inchideti capacul ADF-ului impingandu-l pana cand se pozitioneaza corect.

• Salvați foaia speciala de calibrare, în cazul în care

1. Deschideti capacul ADF-ului tragand de parghie usor. 2. Stergeti usor urmatoarele zone folosind carpa umezita in solutia de curatat. Atentie sa nu le zgariati.

Curatarea alimentatorului cu hartie: Stergeti alimentatorul cu hartie dintr-o parte in alta si apoi rotiti-l. Repetati

aceasta procedura pana cand intreaga sa suprafata este curata. Role de curatare prin frecare:

- 3. Asteptati pana cand zonele curatate se usuca complet.
- 5. Faceti clic pe butonul Start pentru a incepe procesul de calibrare. 6. Scanner-ul trage foaia de calibrare prin scanner completand astfel procesul de calibrare a scanner-ului. Dupa ce calibrarea este completa, apasati OK si
 - Vă rugăm introduceti foaia de calibrare specială care sosește odată cu scanerul. Alternativ, puteți folosi orice altă coală albă de hârtie, de dimensiune Letter/ A4; totuși, procesul de calibrare poate să nu fie la fel de bun Atentie ca și cel în care se folosește foaia de calibrare specială.
- aveti nevoie pentru a calibra scanerul în viitor

CURATAREA ADF-ULUI

Se sterge modulul de frecare cu role de sus in jos (in directia sagetii indicate in imagine). Aveti grija sa nu deteriorati arcul modulului de frecare cu role.

- 4. Inchideti capacul ADF-ului impingandu-l pana cand se pozitioneaza corect.
- Fiavelem

		4. Osukja le az ADP ledelet, nyolnja lelele, amig vissza hem pattan a helyere.		4. اغلق غطاء وحدة التلقيم الأوتوماتيكي بدفعة للخلف حتى يعود إلى مجراه.
	Conectarea scanner-ului.	A szkenner csatlakoztatása	Kết nối máy quét	توصيل الماسح الضوئي
	Primul pas de urmat atunci cand apar probleme de conectare ale scanner-ului	A szkenner kapcsolódási problémáinak elhárítása során az első lépés a	Bước đầu tiên phải thực hiện khi xử lý sự cố về kết nối với máy quét là kiểm tra	الخطوة الأولى التي ينبغي اتخاذها عندما تحدث مشكلة في تثبيت ماسحك الضوئي هي فحص كل الوصلات
	este acela de a verifica conexiunile fizice. Semnul aflat in fereastra Windows - system tray indica faptul ca soft-ul scanner-ului este functional si ca scanner-ul si computerul comunica unul cu altul.	fizikai csatlakozások ellenőrzése. A Windows tálcán lévő 📛 ikon jelzi, hogy megfelelően elindult-e a szkenner szoftver és a szkenner valamint a számítógép megfelelően kommunikálnak-e.	tất cả các kết nối vật lý. Biểu tượng 📛 ở trên khay hệ thống của Windows cho biết là phần mềm máy quét hoạt động tốt và máy quét và máy tính đang giao tiếp tốt với nhau.	الخارجية. وتفيد الأيقونة 🚧 ، الموجودة في أشكال نظام التشغيل ويندوز، أن برنامج تعريف وتثبيت الماسح الضوئي قد تم تنزيله بشكل سليم وأن المساح والحاسب متصلان ببعضهما.
	Appearance Status	Megjelenés Állapot	Hiện diện Trạng thái	الشكل الحالة
	Programul a fost instalat cu success iar scanner-ul este conectat la computer, gata pentru a scana imagini.	A program sikeresen elindult, a szkenner a számítógéphez csatlakozik és készen áll képek	Chương trình đã được chạy thành công, máy quét được kết pối với máy tính và kết pối máy quét được kích boạt	تم تثبيت برنامج التعريف بنجاح والماسح الضوئي متصل بالحاسب وجاهز مسح الصور .
	Scanner-ul nu este conectat la computer, sau scanner-ul nu este pornit, sau scanner-ul se afla in modul 'stand-by'.	A szkenner nem csatlakozik a számítógéphez, vagy	Sẵn sàng để quét ảnh	الماسح الضوني ليس متصلا بالحاسب، أو ان مصدر الطاقة للناسخ غير موصل. أو الماسح الضوني في حالة الاستعداد.
	Nu se afiseaza afiseaza Ati ales sa incheiati programul, indifferent daca scanner-ul este sau nu conectat la computer.	szkenner készenléti módba lép.	quét không được kích hoạt hoặc máy quét chưa được bật điện, hoặc máy quét ở chế độ chờ.	قمت باختيار إنهاء البرنامج، لا يهم وقتها اذا كان الماريح الخريز متصلاً أم غير متصل بالحادين
		szkenner a számítógéphez vagy sem.	Không hiển thị Bạn đã đóng chương trình này, bất kể máy quét được kết nối hay không kết nối với máy tính.	
	Indicator LED Power/Power Saving LED si Warning LED indica diferite stari ale scanner-ului	LED jelzőfény A Táp/Energiatakarékosság LED és Figyelmeztető LED jelzi a szkenner állanotát	Đèn LED hiển thị Đèn LED hiển thị nguồn/tiết kiệm điện và Cảnh báo cho biết tình trạng máy quét	مؤشر الطاقة
	Lumina Lumina Warning Power / Power Status LED Saving LED	Figyelmeztető Táp / LED Energiatakarékosság Állapot	Ánh sáng LED càbh LED hiển thị Trang thái	من عن الموشر في وصب المحلف الميان المحافة للحفاظ الميان وسب على الوضع المحلف المحلف المحلف المحلف المحلف المحلف
	Off Alba Scanner-ul este pornit , gata sa scaneze imagini.	Ki Fehér A szkenner be van kapcsolva és készen áll kének beolvasására	báo nguồn/tiết nặng tiải kiệm điện	على الديار أو الطاقة مغلق أبيض مسح الصور
	Off Portocalie Scanner-ul se afla in modul 'stand-by'.	Ki Narancssárga A szkenner készenléti módba lép.	Tát Cam Máy quét ở chế độ chờ.	مغلق برتغالي الماسح الضوني في حاله الاستعداد. غطاء وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للأوراق أحمر ومبض أبيض متقطع
	Rosie Alb Capacul ADF este deschis.	Vörös Villogó fehér Az ADF fedele nyitva van.	Đỏ Nhấp nháy xanh Láp ADF bị mở. Nhấp nháy đỏ Xanh Kẹt giấy.	مفتوحة وميض أحمر أبيض انحشار الورق
	intermitent Alba Blocaj de hartie. Scanner-ul este oprit fie din cauza ca nu	Villogó Fehér Papírelakadás. vörös	Máy quét bị tắt, hoặc là bởi vì điện không được bật, hoặc bởi vì bộ chuyển Tắt Tắt	الماسح الصوني مغلق، إما بسبب عدم مغلق مغلق تشغيله أو بسبب تثبيت الشاحن الكهربائي مدد خاساله قد مديثة الساد .
	Off Off este apasat butonul de pornire fie din cauza alimentatorului AC care nu este introdus corect in priza.	Ki Ki Ki Aszkenner ki van kapcsolva, mert nincs tápellátása, vagy mert az AC adapter nincs megfelelően csatlakoztatva a fali AC dugaszolóaljzathoz.	đối nguồn căm vào nguồn điện xoay chiều chưa đúng.	
	Senzorul Ultrasonic Cand scanati un teanc de documente prin ADF, senzorul ultrasonic detecteaza hartiile care se lipesc. Curatati senzorul ultrasonic usor, cu o carpa uscata daca este necesar.	Ultrahangos érzékelő Ha az ADF-be töltött több dokumentumot olvas be, az ultrahangos érzékelő érzékeli a több lap behúzását a papír-átfedés ellenőrzésével (azaz, ha 2 vagy több lap ragadt egymáshoz, amikor az ADF-be kerül). Szükség esetén egy száraz kendővel tisztítsa meg az ultrahangos érzékelőt.	Cảm biến siêu âm Khi quét một chồng tài liệu bằng ADF, cảm biến siêu âm phát hiện kẹt giấy bằng việc kiểm tra giấy chồng lên nhau (tức là 2 hoặc nhiều trang bị dính với nhau khi được nạp qua ADF). Làm sạch cảm biến siêu âm nhẹ nhàng bằng miếng vải khô nếu cần thiết.	جهاز الاستشعار بالموجات فوق الصوتية عند مسح حزمة من المستندات، يكتشف لوح الاستشعار بالموجات فوق الصوتية تعدد الأوراق الملقمة بفحص الورق ومنعه من التداخل (أي عند التصاق ورقتين أو أكثر أو أكثر عند تلقيم الورق عبر وحدة التلقيم الأوتوماتيكي للورق). نظف لوح الاستشعار عن بعد بلين بقطعة قماش جافة عند الضرورة. قد تكون هذه الوظنفة متاحة وقد تكون غذه متاحة من عالمه عنه عالماسح
Ultrasonic Seesor	Informatie	Ez a funkció a megvásárolt szkenner típusától függően hiányozhat.	Thông tin	معلومة الضوئي الذي تشتريه.
CRE Online Help	Consultați ajutorul online pentru a vă ghida orice întrebări ați putea avea utilizați acest scaner. Puteți consulta, de asemenea, ghidul utilizatorului, care este în / Application Setup DVD-ROM-ul inclus cu scaner.	Az online súgóban választ kaphat a lapolvasó használata közben esetleg felmerülő további kérdésekre. Elolvashatja a felhasználói kézikönyvet is, amely a lapolvasóhoz mellékelt DVD-lemez Setup/Application könyvtárában található.	Tham khảo hỗ trợ trực tuyến để hướng dẫn bạn bất kỳ câu hỏi nào mà bạn có thể gặp phải khi sử dụng máy quét. Bạn cũng có thể tham khảo "hướng dẫn sử dụng" đầy đủ về việc cài đặt tự động phần mềm cho máy quét trên máy tính của bạn.	ارجع إلى المساعدة عبر الإنترنت لتوجيهك وإفادتك في أي استفسارات أو أسئلة قد تكون لديك أثناء استخدامك هذا الماسح الضوئي. ربما ترجع كذلك إلى "دليل المستخدم"، الذي يتم تثبيته بشكل كامل على حاسبك مع بر امج الماسح الضوئي.